



## سەرژمیئرى پارىزگاي حەسەكە سالى 1962 لە رۆژئاواي كوردىستان (ھۆكار و ئەنجامەكانى)

(PP 130 - 143)

د. ئەحمەد حەممەدئەمین ئۆمەر

زانکۆي سەحەلادىن / ھەولىر - كۈلىزى پەروردەتى - بەش زانسته كۆمەلەيەتىيەكان

**مېڙووی وەرگرتىن: 2016/12/12**

**مېڙووی پەسندىرىدىن: 2017/01/09**

### پوخته

سەرەتاي شەستەكانى سەددەمى بىستەم، دەسەلەتدارانى سورىا لە رۆژئاواي كوردىستان تەواوى ھەۋەلەكانيان چۈركۈدۈتەوە بۆ جىيەجىكىرىدىنى سياسەتنى جىاكارى نەتهەوھى و ھەولۇدان بۆ بەعەرەبىكىنى ناوجە كوردىيەكان، كە سەرچەم لايەنەكان كۆمەلەيەتى، سىاسى، ئابۇرۇ گرتەوە. لېرەشدا لە رېڭايى پرۆسەتى سەرژمیئرى لە پارىزگاي حەسەكە لە 55 تىشىنى يەكەم 1962 كارىكەن بە تۆمارى كۆن ھەۋوشىيە و ناسامەمى دايىشوان پىداچوونەوە بۆ كارا، ئەنجام لەم رېڭەيەوە ژمارەيەكى بەرچاو لە كوردىكان لە ھەگەزنانەمى سورى بىن بەش بوبون. جىڭاي ئامائە بۆ كەنەن بەرپەتە چۈونى ئەم سەرژمیئرىيە ھەر لەسەرتاوه بە شىيەتىيەكى تۆكمە و پەتو لە لايەن دەسەلەتدارانى سورىا پلان بۆ كىشىرابوو، بۆيە لە دواجار توانيان ئەم ئامانجى خۆيان بېتىكەن كە مەبەستىيان بوبو.

قسەكەن لەسەر بەرنامەي كارى سەرژمیئرىيەكە و چۆننەتى بەرپەتە چۈونى و ئەنجام و كارىگەرييەكانى، ئامانجى ئەم توپىزىنەوە ئەقادىمىيەكە، كە توپىزى دەۋىت لە رېڭە پشت بەستن بەسەرچاوهە كاندا زانىارىيەكانى پشت ئەستۇورتى بات، بۆ ئەوهى لە دواجاردا ئەنجامىكى ئەۋۆت لە بارەي سەرژمیئرىيەكە بخاتە بەر دىدى خوتىنەران.

### پىشەكى

ەنجامدانى توپىزىنەوە زانستى لەسەر سەرژمیئرى پارىزگاي حەسەكە سالى 1962 لە رۆژئاواي كوردىستان و دىيارىكىرىدىن ھۆكار و ئەنجامەكانى گرنگ و بايەخى خۆي ھەيە، لەبەر ئۆوهى ئەم سەرژمیئرىيە چۈنۈدۈكى گرنگ و كارىگەرە لەم بەشەي كوردىستاندا، كە تىدا بە ھۆيەوە نزىكە 150000 كەس لە كوردىكان، مافى ھەگەزنانەمى سورىيان لىسەندرايەوە. ئاشكرايە لە سەرچاوهە كاندا زانىارى لە بارەي چۆننەتى سەرژمیئرىيەكە بەرچاوهە دەكەۋىت، بەلام لە دووتوپى توپىزىنەوەيەكى ئەقادىمى سەربەخۆدا و لە ھۆكار و ئەنجام و كارىگەرييەكانى بە وردى نەكۈلدۈراوهەنەوە، بۆيە رەنگە ئەوه ھۆكارى سەرەكى ھەلبىزاردەن ئەم توپىزىنەوەيە بىت.

ئەلبەتە توپىزىنەوە زانستى لەم شىيە بابەتە، ئاستەنگ بۆ توپىزەر دىنېتىه پىشەوە، وەك كەم سەرچاوه و بەلگەنامە دەسەلەتدارانى ئەو سەرەتەمى سورىا و بە ئاسان بەرەتەت نەكەوتىيان. بەلام وېرپاى ئەوانە بە سەرنج و وردىبوونەوە لە زانىارى نىيو سەرچاوهە كانى بەرەتەت و شىكىرنەوەيان توانرا توپىزىنەوەكە بە ئەنجام بگەيەنرېت، كە لە پىشەكى و سەن تەوهەر و ئەنجام پىكھاتووە.

1 - لە تەوهەرى يەكەمدا ئامائە بۆ سياسەتى دەسەلەتدارانى سورىا كراوه بەرانبەر بە ناوجە كوردىيەكان لە رۆژئاواي كوردىستان بە تايىهت لە دواى سەربەخۆي سالى 1946 تا ئەنجامدانى پرۆسەتى سەرژمیئرى پارىزگاي حەسەكە سالى 1962.

2 - ئەم تەوهەرە تايىهتە بە باسکردنى سەرەتاي بىركردنەوە لە پرۆسەكە و چۆننەتى بەرپەتە چۈونى، لەگەل ئەو بىيار و راسپاردانەي كە بە شىيەتىيەكى فەرمى بۆ پرۆسەكە دەرچووپىتزاون.

3 - لە تەوهەرى سىيەمدا ئەنجام و كارىگەرييەكانى پرۆسەتى سەرژمیئرىيەكە لە ھەموو رپووه كانه و ھەنوكە و كراوه.

لە ئەنجامدا ئامائە بۆ ئەو ئەنجامگىرىيە دەكەت، كە توپىزەر لە چوارچۈوهى توپىزىنەوەكە پىن گەيشتۇون.

بۆ ئەم توپىزىنەوەيە پشت بە ژمارەيەك سەرچاوهى جىاواز بەستراوه و بۆ پشت راستىكىرنەوە زانىارىيەكان سوودىيان لى وەرگىرماوه وەك: يەكەم: كىتىپ، كىتىپەكان ھەمە جۆرن و بە زمانى كوردى، عەرەبى، رېنوسى لاتىنى نووسراون و ھەموويان بە يەكەم بۆ توپىزىنەوەكە گرنگ و بە بايەخن، لە تىوياندا دوو كىتىپەكە عىلى صالح ميرانى "الحركة القومية الكوردية في كوردىستان - سوريا" و "سياسة التمييز القومى و حملات التعریب الحكومى فى كوردىستان - سوريا 7 اب 1928 - 5 تشرین الاول 2008" سوودىيان بۆ توپىزىنەوەكە زۆر بوبو. دووھەم: دىمانەي ژمارەيەك كەسايەتى ئاگادار و نزىك لە رپووداوهە كان، ئەمانىش سوودى بۆ



شىكىرنەوهى ئەو زانىارىيانە ھەبۇوه كە لە سەرچاوهەكاندا باس نەكراون. سېيەم: نامەي زانکۆي و توپىزىنەوهى ئەكادىمىي گىنگىان لە سەرچاوهەكانى دىكە كەمتر نىيە، بە تايىيەت تىزى دكتۆراكەي د. اسىمىعىل مەممەد حصاف كە بە ناونىشانى "پرسى كورد لە پىوهند نىودەولەتىيەكان لە دواى جەنگى دووهەمى جىهان" و چوار توپىزىنەوهى ئەكادىمىيەكەي، كە تايىيەتن بە رووداوهەكانى پۆزئاواي كوردىستان. چوارەم: گۆڤار و پۆزئانەم و مالپەرى ئىنتەرىيەت، ئەوانىش بەشىك بۇون لەو جۆرە سەرچاواهەنى، كە توپىزەر زانىارى لىيەرگىتن و بۆ توپىزىنەوهى كە بەكارى هيئاون. ئىدى ئەوانە و ژمارەيەك سەرچاوهەدىكە بۆ ئەم توپىزىنەوه جىڭىاي بايەخبوون، كە لە پىزەندى سەرچاوهەكان ئاماڻىيەن بۆ كراوه.

بۆ شىوازى نووسىنى توپىزىنەوهى كە و ئاماڻىردن بۆ سەرچاوهەكان، توپىزەر لەبەر پېنمايمى گۆڤار، شىواز و سىستەمە ھارقاردى بەكارھەتىناوه، لەمەشدا لە ئاماڻىردن بۆ ناوى نووسەرى سەرچاوهەكان، ناوى سېيەمى وەرگرتۇوه و دواترىش سالى چاپ و ئىنجا لەپەپەي سەرچاوهەكەي نووسىيە و ئەمەيان بۆ گۆڤارەكانىش پاستە، بەلەرم بۆ پۆزئانەكان تەنیا ئاماڻى بە ناوى پۆزئانەكە و پۆزى دەرچۈونى كراوه و لەپەپەكە ئاماڻى بۆ نەكراوه. جىڭە لە وانەش بۆ دىمانەكان و مالپەرەكان ئىنتەرىيەت ناوى سېيەم لەگەل پۆز و مانگى و سالىدا ئاماڻى بۆ كراوه.

ديارە ئەم توپىزىنەوهى كە كەلين و كەموكۇرى بە دوور نىيە، بۆيە دەخوازىن بە چاۋىكى رەخنەگرانە و زانستىيانە لىپى بپوازىت و توپىزەرى لىن ئاكادار بىكىتىيە، بۆ ئەوهى بە شىوهەكى باشتىر و گونجاو بخىتى بەر دىدى خويتەران.

## 1 - سىاسەتى حکومەتە كانى سورىيا بەرانبەر بە ناوجە كوردىيەكان لە پۆزئاواي كوردىستان

دواى كۆتاپى هاتنى جەنگى يەكەمىي جىهانى (1914- 1918) ولاتە زلهىزەكان لە سەرروو ھەمموۋيانەوه بىريتانيا و فەرەنسا لە ميانەي رېتكەوتىنامەي سايكس - پىكۆي سالى 1916 لەسەر دابەشكەركەن پاشماوهى دەولەتى عوسمانى لە ناوجەكە لە ئىوان خۆياندا رېتكەوتىبۇون. دواترىش بە پىن كۆنگەرى سان - رىمۇ سالى 1920 ناوجەكانى سورىيا بۇون بەشىك لە ناوجە ئىنتەبابى فەرەنسى، لەگەلىشدا ناوجەكانى پۆزئاواي كوردىستان پىوه لىكىرا و خرايە سەر سنۇورى ئەو دەولەتە تازە دروستكراوهى كە ناوى نرا سورىيا. بەمەش سورىيا ماوهى ئىوان سالانى (1920 - 1946) لە ژىر ئىنتەبابى فەرەنسى مایھەو (حصاف، سىاسە الاستعمار الفرنسي، 2016، ص ص 65 - 56 ؛ فوكارۆ، 2012، ل 10 - 37).

سالى 1946 سورىيا سەربەخۆي خۆي بەدەستەپىنا و حکومەتىكى نىشتمانى بەسەرۆكايەتى شوکرى قوهەتلى<sup>(1)</sup> پېكھىنە (العدول و اخرون، 1986، ص 172). حکومەتى تازە دامەزراو لە لايەن بالىكى نەتەھەي عەرەبى و نەتەھەي سورى بەپىوهەدبردرا. بەمەش ھەر لە سەرەتاتوھ دەستييان كرد بە ھەولۇدان بۆ دورخىستەوهى كوردهكان لە جومگە سەرەكىيەكانى حکومەرانيدا و تەنانەت ئەم مافانەي كە كورد لە سەرەدەمى ئىنتەبابىش بە دەستييان هېنابۇو، لىيان سەندىرايەوه (نەبەز، 1985، ل 222؛ رىناس، 1990، ل 81).

خراپى رەوشى ناوخۆي سورىيا بە شىوهەكى گىشتى و بە تەنگ نەھاتى دەسەلەت بۆ چاڭىرىدىن بارى گۈزەرانى خەلک، دواجار لە 31 مارتى 1949 كودەتايەكى سەربازى بە سەرۆكايەتى جەنەپاڭ حوسنى زەعيم<sup>(2)</sup>، بە دوايى خۆيدا هېننا. لېرەشدا ئەگەرجى لەم ماوەيەدا بارى ناوجە كوردىستانىيەكان ئاهىكىيان بەبەردا ھاتەو، بەلەرم دىسانەوه ئەمەش بە تەواوى نەيتوانى چارەسەرى بارودۇخەكە بىكەت، لەبەر ئەوهى حکومەت و دەسەلەت كودەتەتەنەتىدەي نەخايەند و لە سورىيادا دوو كودەتاي كەنگەرەندران، يەكەميان لە 14 ئابى 1949 بەسەرۆكايەتى سامى حەناؤى<sup>(3)</sup> دووەمشىان لە 19 ئانۇونى يەكەمى 1949 بە سەرۆكايەتى ئەدیب شىشەكلى<sup>(4)</sup> (ميرانى، الحركة القومية...، 2004، ص ص 93- 83).

شايەنى باسە، كودەتاي 14 ئاب كە لەسەر دەسەلەتى حوسنى زەعيم ئەنچامدرا، لە دادگايەكى خېردا بېيارى لە سىيدارەدانى بەسەر سەرۆك كۆمارى حوسنى زەعيم و سەرۆك وەزيران موحىن بەزارى<sup>(5)</sup> بە رەچەلەك كورد جىبەجىكىد، بە دواى ئەوهەش ئەو جۆرە ھەنگاوه لە لايەن دەسەلەتدارانى سورىيا لە دىمەشق لە بەرانبەر كوردهكانى ناو سوپاى سورىيا و دەزگا كارگىرىيەكان پەپەوكرا(حصاف، سىاسەتى حکومات...، 2013، ص 441؛ عىل، 2015، ص 4). سەرەدەمى فەرمائەۋاپىتى ئەدیب شىشەكلى، ناوەندە شۆقىنەتىيەكان دەستييان كرد بە چاندىنى توپىرق و كىنهى نەتەھەي بەرانبەر بە كورد، بۆ ئەمەش جارىك بانگەشەيان بۆ مەترىسى لە كورد دەكەد و جارىكىش بىيانوونى ئەۋەيان دەھېتىيەوه پىلاپىك ھەيە، بۆ نزىك كەوتەھەي كورد لە تۈركىا و دابىرىنى ناوجەكەيان لە سورىيادا (بەدرەدين، 2003، ل 85).

ئاشىرايە سىاسەتى دەسەلەتدارانى سورىيا لە دەمى ئەو قۇناغەدا لە بەرانبەر ناوجەكانى پۆزئاواي كوردىستان، پەپەوكەرنى سىاسەتى توندوتىز و دوزمنكارانە بۇوه، لەم چوارچىتەيەشدا جىبەجىكىدلىنى سىاسەتى بەعەرەبى كەن ئىوان



سوریا و عیراق و تورکیا له پیشینه‌ی کاره‌کانیاندا بوروه. لمده‌شدا مه‌به‌ستیان بوروه له پیگای نیشه‌جیکردنی عهربه له ناوچه‌که‌دا هم‌کورده‌کان له زیدی باب و باپیرانی خویان دووربخنه‌وه، همه‌میش پیوه‌ندی تیوان رُوژنَّاوای کوردستان له‌گه‌ل باکوور و باشوروی کوردستاندا، بپچرین (گوُل، 2005، ل ل 102-104؛ لووخان، 1/11/2013).

له راستیدا، له جیبه‌جیکردنی سیاسه‌تی به عهربکردندا، فه‌رمانزه‌وا سوریه‌کان هه‌ممو هه‌ولکیان داوه بو ییه‌شکردنی کورد له ماف مولکداریه‌تی زه‌ویدا، له‌م سوئنگه‌شده‌وه په‌نایان بو ده‌رکردنی یاسا بردووه. ئوهه‌تا یاسای زماره (193)ی سالی 1952 به روونی ئمازه‌ی بو ئوهه کردووه، ناتواریت هیچ گوپانکاریه‌ک له ماف مولکداریه‌تی له ناوچه سنوریه‌کاندا بکریت، به‌ین په‌زامه‌ندی پیشینه و بپیاری وه‌زیری ناوچه. ئیدی ئه‌م بپیاره کورده‌کانی بیه‌شکرد له‌وهی زه‌وی کشتوكالی بکه‌ن به ناوی خویانه‌وه، که له ته‌واوی ناوچه سنوریه‌کان له پاریزگای له‌دلب له‌سهر سنوری لیواه ئه‌سکه‌ندروروونه ده‌ستپیده‌کات له ده‌شتایه‌کانی پاریزگای حه‌سکه له رُوژه‌ه‌لات له‌سهر سنوری کوتایی دیت. له باکووره‌وه له‌سهر سنوری له‌گه‌ل تورکیا ده‌ستپیده‌کات و له لیواری پووباری دیجله دریز ده‌بیته‌وه بو سنوری چیا شه‌نگال له سنوری عیراقدا (علی، 2015، ص4). ئه‌نجام یه‌که‌می ئه‌و بپیاره پیگری بورو له دروستکردنی هه‌ر پرُوژه‌یه‌کی کشتوكالی، پیشه‌سازی، خزمه‌تگوزاری، که خزمه‌ت به کورده‌کانی ئه‌و ناوچه ده‌وله‌مهد و فراوانه بکات. به‌مه‌ش ده‌کریت بووتیریت کاری ئاوه‌دانی له ناوچه‌که وه‌ستا و کوچکردنی به ناچاری ده‌ستپیدکرد. لیره‌شدا جی خویه‌تی ئامازه بو ئه‌وه بکریت، که ئه‌م بپیاره ته‌نیا له‌سهر کورده‌کان جیبه‌جیکراوه، ئه‌گه‌ر بزاپین عهربه‌کان له پیگه‌ی وه‌رگرتی په‌زامه‌ندی ده‌زگای ئاسایش سه‌ر به وه‌زاره‌تی ناوچه، توانیویانه به شیوه‌یه‌کی ئاسایی هه‌ر کاریکی بیانه‌ویت ئه‌نجامی بدنه (علی، 2015، ص5).

ده‌سه‌لاتدارانی سوریا له هه‌نگاویکی دیکه‌یاندا له به‌رانبه‌ر ناوچه کوردستانیه‌کان، بن به‌شکردنی کورده‌کان بورو له مافه سه‌ره‌تایه‌کانی خویندندان، ئه‌مه‌ش له پیگای پشتگوی خستن و دروست نه‌کردنی خویندندگا له ناوچه‌که‌دا، ئه‌گه‌رچی چه‌ند جاریک له لایه‌ن کورده‌کانه‌وه داوه دروستکردن و کردن‌وهی خویندندگا له‌سهر ئه‌رکی خویاندا کرابوو (ئه‌حمده، 2012، ل29). له لایه‌کی دیکه‌وه ئه‌م پرُوسه‌یه‌ی ده‌سه‌لاتدارانی سوریا، له دواتردا ده‌ست به‌سه‌رداگرتنی رُوژنامه و گوفاره‌کانیش گرته‌وه که به زمانی کوردی ده‌رده‌چوون (ھیکمان، 2011، ل13).

سالی 1958 کوده‌تایه‌کی سه‌ربازی به پیه‌رایه‌تی به‌رهی نیشتمانی له سوریا ئه‌نجامدرا، دواتر ده‌سه‌لاتی تازه‌ی سوریا له‌گه‌ل میسر پیکه‌وتن و له 22 شوباتی 1958 "کوماری عهربی یه‌کگرتوو" یان به سه‌رکایه‌تی جه‌مال عه‌بدولناسر (1918 - 1970) راگه‌یاند. سه‌رده‌م و قوئاغی "کوماری عهربی یه‌کگرتوو" قوئاغیکی نوین له سه‌رکوتکاری هینایه‌پیشه‌وه، کاتیک چالاکی پارته سیاسیه‌کان قه‌ده‌گه‌کران و ولات کوته‌زیر ده‌سه‌لاتیکی قوئغکاری و بالاده‌ستی ئابووری و کوئملاه‌تی و سیاسی، ئیدی له که‌شیک ئاوادا که شه‌پولی ناسیونالیستی عهربی سه‌رتاپای ناوچه‌که‌ی گرته‌وه، کورد ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌ی و کلتوري خوی له‌بدردهم هه‌پرشه و نه‌ماندا ده‌بینیه‌وه (بدرده‌دین، 2016/9/30).

له‌م ماوه‌یه‌دا حکومه‌ت هه‌لمه‌تیکی ده‌ستگیرکردن و ناشرینکردنی دژی کورد و بزووته‌وه تازه‌که‌ی ئه‌نجامدا. له‌م چوارچیوه‌یه‌شدا سالی 1960 لهو هه‌لمه‌تی که به "هه‌لمه‌تی گهوره" ناسرا، سه‌ره‌هندگ عه‌بدولحه‌مید سه‌راج<sup>(6)</sup> که سه‌رکردایه‌تی سه‌رکوتکردنی بزووته‌وهی سیاسی کوردی ده‌کرد، سه‌دان ئه‌ندام و هه‌وادارانی "پارتی دیموکراتی کوردی له سوریا"<sup>(7)</sup> له‌گه‌ل ژماره‌یه‌کی به‌چاوه له ئه‌ندامی سه‌رکردایه‌تی ئه‌و پارته‌ی ده‌ستگیرکردن و خستنیه کونجی زیندان له حله‌ب، دواتریش به تؤمته‌تی هه‌ولدان بو پارچه‌پارچه‌کردنی خاکی سوریا و ئه‌ندامبوون له پیکخراویکی سیاسی نایا‌سایدا داداکایی کران. (مونتگومری، 2009، ل 49-51؛ میرانی، 2004، الحركة القومية...، ص ص 159-161؛ حضاف، الصراع الداخلي...، 2014، ص256). هه‌روهه‌ها هه‌ر له قوئاغه‌دا زۆریک له ئه‌فسه‌ر کورده‌کان له سوپا دوورخرانه‌ته‌وه و پیگا به خویندکاره کورده‌یه‌کانیش نه‌در اووه له کولیزی ئه‌فسه‌ری و پولیسدا بخوین (گوُل، 2005، ل 106؛ حضاف، عوامل وظروف...، 2014، ص350؛ لووخان، 1/15/2013). له لایه‌کی دیکه‌شوه‌هه‌ر له قوئاغی "کوماری عهربی یه‌کگرتوودا"، ده‌سه‌لات به تؤمته‌تی به‌پرسیاریه‌تی مردنی (380) مندالی خویندگایه‌کی کوردی له سینه‌ماهیه‌کی شاروچکه‌ی عامودا له پاریزگای حه‌سکه له 30 تشرینی یه‌که‌می 1960 تاوانبارکرا، ئه‌مه‌ش له کاتیکدا بورو، که مندالان ئه‌و خویندگایه بو بیننی فلیمیک له باره‌ی پاپریس جه‌زائیر بانگهیشتی سینه‌ماکه کرابوون. ئه‌وه‌ی لیره‌دا واي ده‌کرد گومانی ئه‌وه بکریت ئه‌م کاره به ده‌ستی ئه‌نقه‌ست کرا بیت و ده‌سه‌لاتی پیوه تؤمته‌تبار بکریت. باس و خواس ئه‌وه بورو، گوایه کارمه‌ندانی سینه‌ماکه له کاتی که‌وته‌وهی ئاگره‌که‌دا سینه‌ماکه‌یان به جیهیشت‌ووه و ده‌رگاکانیشیان له دواوه قفل‌داوه. (ملا، 2000، ص 80؛ مونتگومری، 2009، ل 52). به‌مه‌ش ئه‌و پووداوه به هه‌ستیک دوژمنکارانه به‌رانبه‌ر کورد لیکدرایه‌وه.



جيگاي ئامازه بۆ كردنە، ھەر لەم قۆناغەدا ياساي چاكسازى كشتوكاڵ ڕاگىيەنزاوه، كە ئامانج تىدا دووبارە دابەشكىرنەوە زەويىھە كشتوكالىيە بەرفراوانەكان بwoo بەسەر جوتىارە هەژارەكاندا. لەمەشدا ديسانەوەي زەرەرمەندى يەكەم كوردە مولىكدارەكان بۇون، لەبەر ئەوەي بەشىك لە زەويىھە كانيان لىسەندرايەوە درا بە جوتىارە عەرەبەكان. بە گشتنى ئەو ھەنگاوهش كارىگەرى بەسەر لايەنى سىياسى و دانىشتوانى كورد ھەبۇو، چونكە بە چۈرى لە سەرەدەم يەكىتى ميسىر و سورىا (1958- 1961) دەستپىكىد و تا سەرەتاي حەفتاكان سەرەدەم حافز ئەسەد (1930- 2000) بەردەوامى ھەبۇو (بدرەدين، 2016/9/30).

كاتىك لە عىراق شۆپىش 14 ئى تەممۇزى 1958 پووپىدا و دۆزى كورد لە عىراق ھەنگاۋىك چووه پېشەوە، كارىگەرى و پەنگانەوەي ھەبۇو بەسەر سىياسەتى دەسەلەتدارانى سورىا، لەم چوارچىيەشدا يەكەم ھەنگاۋ گۆپىنى ناوى كۆمارى سورىا بwoo بۆ كۆمارى عەرەبى سورىا، لەمەشدا مەبەستىان بwoo نكۆلى لە بۇونى نەتەوە ناعەرەبەكان بکەن لە سەنورى دەولەتى سورىادا. لەم بارەيەوە توپىزەرييەك ئەكاديمى پېشەوە دەسەلەتدارانى سورىا لەم بېرىارەياندا مەبەستى سەرەكىان كورد بwoo، لەبەر ئەوەي دووهەمین نەتەوە بۇون لە سورىادا (حصاف، 2016/12/3).

ئەنچامن ئەو سىياسەتەش كە ئامازەدى بۆ كرا، بزووتهوەي پەزگایخوازى كوردى لە رۆزئاۋاى كوردىستان پووبەررووی تەنگەزەيەكى زۆر كردهوە، كاتىك دەسەلەتدارانى سورىا ئامانجى سەرەكىان لىدانا كورد بwoo لە پېڭىكى كردى بەعەرەبىكەن ناوجە سەنورىيەكان و دابىرىنى ناوجە كوردىيەكان لە پوودا و پېشەنە سىياسىيەكان، كە لە باشۇرۇ كوردىستان ھاتبۇوه پېشەوە(حصاف، سىياسەتەتەنە، 2013، ص 441؛ شىخ سدىق، بىن سالى چاپ، ل20).

ئىيلولى 1961 كۆمارى عەرەبى يەكىرتوو ھەلۋەشايدە و ميسىر و سورىا لە يەكتىر جىابۇونەوە، لېرەش بەدواوه تېپۋانىنى ئايىدۇلۇزى بەعەرەبىكەن ناوجەكان پۆزئاۋاى كوردىستان شىوازىكى توندىرى بەخۆيەوە بىن و بە ھەنگاۋىكى توندوتىزىتر جىيەجىكرا. دواي ئەوەي دەسەلەتدارانى سورىا بە توندى كەوتە لىدانا كورده كۆچەرەكانى لە دەرەوەي سورىا ھاتبۇون، كاتىك ھەندىيەكىان زىندايىكەن و زىمارەيەكىان دورخانەوە و پېڭەيان نەدرا بخۇيىن. لەمەشدا ئامانج تىدا دەشكىرنەوەي فەرھەنگ و كلتور و زمانى كوردى و تىكىدان و ھەلۋەشانەوەي پەيوەندىيە كۆمەلەلەتىيەكان بwoo(علي، 2015، ص5). لە چوارچىيەوە بەردەوامى ئەو سىياسەتەدا كە سورىيەكان گرتبووپىانەبەر لە بەرانبەر ناوجە كوردىيەكان لە رۆزئاۋاى كوردىستاندا، سالى 1962 پەنا بۆ پرۆسەي سەرژمەرى لە پارىزگاى حەسەكە برا، كە لە تەوهەر داھاتوودا باس لە چۆننەتى بەرپەچەنەن ئەم پرۆسەيە دەكەين.

## 2 - سەرژمەرى پارىزگاى حەسەكە و چۆننەتى بەرپەچەنە

پارىزگاى حەسەكە، كە ناوهندى ھەزىزەي سورىا، دەكەۋىتە ئەوپەرى باكۇورى پۆزھەلاتى سورىا، لە باكۇور و باكۇورى رۆزھەلاتىيەوە ھاوسنورە لەگەل باكۇورى كوردىستان، لە رۆزھەلاتىشدا لەگەل باشۇرۇ كوردىستان، پارىزگا دېرزرۇ دەكەۋىتە باشۇرۇيەوە، ھەرودە لە رۆزئاۋاش ھەردوو پارىزگاى دېرزرۇ و رەققەيە(سمايىل، 2009، ل 46). پووبەرلىك پارىزگا كە 2 دوو مiliون و سى سەد و سى و سى ھەزار و سى سەد و پەنچا و نۆ ھېكتارە، كە 12.6% پووبەررووی سورىا پېتكەدەھىنېت. شارە سەرەكىيەكانى لە: دېرک، قامشلو، عامودا، دەرباسىيە، سەرەتىكانى و حەسەكە(مجيدو، 2003، ل 8-12). بەشى زۆرى دانىشتوانى ئەو ناوجەيە لە كوردانى ئىزىدىن و لە ناوجەي گۆمى خاتونىدا دەزىن، ئەم ئىزىدىيەانە لە ھەمان پەگەزى ئىزىدىيەكان چىا شەنگالان كە لە باشۇرۇ كوردىستاندا دەزىن (مەعوض، 2010، ص 39-46).

لەمەوبەر ئامازه بۆ ئەوه كرا، دەسەلەتدارانى سورىا ھەممو ھەنگاۋىكىان لە بەرانبەر كوردانى پۆزئاۋا گرتېر و لەمەشدا ئامانجى سەرەكىان كەمكەنەوەي رېزەي دانىشتوانى كورد بwoo(ملا احمد، القضية الكردية...، 2001، ص 79). ئىدى لە چوارچىيەوە ئەم ھەنگاۋەدا پېزىم سورىا لە ناوجە كوردىشەكاندا بە دىاريکراوېش لە پارىزگاى حەسەكە پەناي بۆ ئەنچامدانى سەرژمەرى بەرپەچەنە. بۆ ئەو ھەنگاۋەش فەرمانى ياسايى ژمارە (٩٣) لە 23 ئابى 1962 لە سەرەدەم نازم قودسى<sup>(8)</sup> سەرۆك كۆمار و بەشير عۆزمه<sup>(9)</sup> سەرۆك وەزيرانى سورىا بۆ دەرچوو. مەخمووري، 2002، ل 68؛ ميراني، سىياسە التمييز...، 2001، ص 79).

لە لايەكى دىكەوە، لە 23 ئابى 1962 فەرمانى ياسايى ژمارە (94) يش دەرچوو، كە پېشىوانى لە بېرىارى ژمارە (1) ئى پېتكەوتى 30 ئى نيسانى 1962 و دانىشتى 21 ئابى 1962 ئەنجوومەن وەزيران دەكەد، كە تايىھەت بwoo بە گۆرانكارى كارگىپى لە پارىزگا كە ناوجەيە دابەشكىربوو بۆ دوو بەش ئەوانىش: ناوجەي (راس العين)، كە لە لادىكانى شارەدىن دەرباسىيە پېتكەدەھات، لەگەل ناوجەكە كە لە ناوجەكە تل تەمر و خاپورى پېتكەدەھاتن(غفور، 2010، ص 15). ئەم ھەنگاۋەشيان بۆ بچۈۋەرەنەوە و بەرەتەشكىرنەوە سەنورى پارىزگا كە بwoo.



ئەنجوومەن و هزيراني سوريا له دانيشتني خۆيدا له 22ى 1962 به ئاماده بۇونى سەرۆك كۆمار فەرمانى ژماره (106) ي دەركرد<sup>(10)</sup>، كە تاييەت بۇو به چۆننېتى بەرپیوه چۈونى سەرژىمەرى پارىزگاي حەسەكە. لە ماددهى يەكەمى ئەو فەرمانەدا ھاتبوو لە سەر پاسپاردهى و هزيرى ناوخۇ و بېپىي بەرناھەم و بېيارى و هزيرى پلاندانان دەيىت پرۆسەكە لە يەك رۆزدا تەواو بکريت. لە لايەكى دىكەوە لە ماددهى شەشەمدا ھاتبوو كاتىك پرۆسەكە كۆتاينى دىيت، لىزەنەيەكى بالا لە سەر بەنەماي فەرمانى كۆمارى و پىشىيارى و هزيرى ناوخۇ پىتكەنلىرىت بەمەبەستى ھەلسەنگاندىن و شىكىرنەوەي ئەنجامەكان، دوا بەدۋاي ئەوهش راپورتىك ئامادە بکريت لە بوارى پەگەزنانەمە شارستانى، تا پەگەزنانەمە دانىشتوانى پارىزگاكە جىڭىر بکريت، دوا جارىش پەنمایى و پاسپارده كان سەبارەت بەم پرسە كەلائە و ئامادە بکريت (ملا احمد، صفحات ...، 2001، ص ص 165-168؛ فيلى، 2007/8/23).

پرۆسەكە بە پاساوى دىاريکىدىنى ناسنامەي دانىشتوان و راستكىرنەوەي توەمارەكانى پارىزگاكە و دەستتىشانكىدىنى ئەو كوردە بىيانانەي گوايە لە تۈركىيا و عىراقەوە ھاتۇون و لە پارىزگاي حەسەكە نىشتەجىن بۇون، لە ماوهى يەك رۆزدا ئەنجامدرا و ئەوهى مەبەستيان بۇون پىكاييان (ملا، 2000، ص 80؛ ملا احمد، القضية الكردية...، 2001، ص 79؛ احصاء الحسكة، 2011/4/1). مەممەد تەلەپ ھيلال<sup>(11)</sup>، كە ئەفسەر بۇو لە دەزگا ئەمنىيەكانى دەولەتى سوريا يەكىك بۇو لە ئەندازىيارانى ئەم پرۆسەيە و چەندىن بەرپرسىيارىيەتى وەرگرت و دواترىش پرۆزەيەكى لە بارەپاپاكتاوكىدىنى كورد پىشكەش بە كاربەدەستانى سوريا كرد و ھەر زۇو پرۆزەكەش پەسەند كرا (ھلال، 2001، ص ص 9 و 14 و 57 و 59؛ غريبو، 2009/9/25).

شايەنلى باسە، فاكتەرى كارىگەر لە سەر دەسەلەتدارانى سوريا بۇ ھەلبىزادنى پارىزگاي حەسەكە و ئەنجامداناپرۆسەكە تىدا لەو سالّدا، دەگەرپايدە بۇ گەنگى شوينى جوگرافى پارىزگاكە كە لە باشۇورى كوردىستاندا نزىكىبۇو، ھەروھا جموجۇل و چالاکى تىدا بۇونى ھەبۇو. لە لايەكى دىكەشەوە پەرسەنەدەنەكانى بزووتنەوەي پەزگارىخوازى كورد لە باشۇورى كوردىستان مەترىس لە سەر دەسەلەتدارانى سوريا دروستكىردىبۇو، نەوهەك ئەو كارىگەرى و پىشەتائىنە بگوازىرىنەوە ئەۋى، ئەمەش بە ھۆى ئەوهى پىوهندى لە ئىوان كوردانى باشۇورى و پرۆزئاوادا ھەبۇو و، كوردانى پرۆزئاوا كەوتۈونە ئىزىز كارىگەرى پەرەداوەكانى باشۇورى كوردىستانەوە (Xaccaf, 1985, C.106؛ برق، 2016/11/15).

لە پۈيىك دىكەشەوە دەكىيەت بۇوتىرىت ھۆكارييەكى دىكەي ئەنجامداناپرۆسەكە ھەنگاوىك بۇو بۇ كەمكىرنەوەي قورسايى كورد لەو ناوجەيەدا، تا ئەوهى لە ھەلبىزادەكان دەنگەكانىان كەم بىت و نەتوانن پارتەكەيان و پاپىوراوه كانىان دەستتىشان بکەن و بۇ پەرلەمان بىانىتىن. ئەوه سەرپارى ئەوهى مەبەستى سەرەكى تىدا گۆرىنى ديموگرافىي ناوجەكە و كەمكىرنەوەي پىزەي كورد و بىرىن ئەو پەدى پىوهندىيە بۇو، كە لە ئىوان پارچەكانى كوردىستاندا ھەبۇو ( حاجى، 2016/11/20).

ي تىشىنى يەكەمى 1972، كەردى سەرژىمەرى لە پارىزگاي حەسەكە دەستتىپېنلىك، لەم رۆزەدا قەدەغە بۇو ھاولاتيان لە مالەكانىان بىنه دەرەھو، بەمەش ئەوانى لە دەرەھو بۇون تەنبا ئەو كارمەندانە بۇون، كە بەمەبەستى سەرژىمەرى كردن ئەو مال و ئەو مالىيان دەكىردى(مەخمورى، 2002، ل 68؛ رۆزىنامە مىدىا، 1/1, 2000). سەرچاوه كان ئامازە بۇ ئەوه دەكەن، كە پرۆسەكە لە ئىزىز چاودىرىي و پىوشۇيىك ئەمنى تووند بەرپیوه چۈوه، بە تاييەتى لە ناوجە سنوورىيەكانى نزىك لە باکورى كوردىستان و تۈركىادا. لەمەشدا مەبەستيان بۇو پىنگى لە ھاتووچۇپ ئىوان دانىشتوانى گوندەكانى نزىك لە سنوورەكان بکەن(عىسمەت شەريف وائل، 2009، ل 13-14؛ جريدة صوت الراكاد، ايلول 1997).

ئەندامانى لىزەنەكە كەوتە گەران لەمەشدا ھەبۇون ھاواكار و ھەماھەنگيان لەگەلدا دەكىن، لەم بارەھو يەكىك لە شادحالەكان دەلىت: "... كاتژمېر ۱۰ يەيانى دوو ئۆتۈمبىلى جۇرى جىب ھاتنە گوندى گەرسۆر، چۈونە دىوهخانى ئاغا خەلکيان بانگىكەر و كۆيانكىرىنەوە بۇ ناونووسىن، يەك بە يەك لىيان دەپرسىن تو لە كەيەكەوە لىرەي، لە كويۇھەتتىن ئۆزۈھە ئاغاكان ھاواكارى حکومەتىان كەردى، بۇ ئەوهى بلىن جووتىاران خەلکى تۈركىيان، چۈنكە ئەو سەرەدەمە ناڭوڭى چىنەتى ھەبۇو، لە ئىوان ئاغا و جووتىاراندا، كاتىك لە جوتيارىتىيان پېرسىياب خەلکى كويى، جووتىارەكە بىگۇتايە خەلکى ئىرەم يەكسەر ئاغا دەيگۈت راست ناكات ئەوه خەلکى تۈركىاب بۇ ئەوهى فەرمابنېرەكە بنوسيت خەلکى تۈركىايە..." (حصاف، 2016/12/3). لېرەشدا ئەوه بە رۇونى بە دىار دەكەۋىت، كە بەشىكى زۆر لە ئاغاكانى ناوجەكە لە بەر كىشەيان لەگەل جوتياراندا ھاواكارى و ھەماھەنگى لىزەنەكە بۇون (Hassaf, 2011, LL 158-164).

شايەنلى باسە، سەرژىمېرىيەكە زۆر بە كەتپىپ و بن ئاگادارى پىشىنە ئەنجامدرا، واتە خەلکى ئاگادارى پىشۇھەختەيان لە بارەھو و نەبۇو، بەمەش ھەر ھىننەيان زانى بانگى ئەوهەكran بىن و بەشدارى سەرژىمېرىي بن. بەم ھۆيەوەشەوە بەشىك لە وانەي كە لەم پرۆزەدا لە سەفەربىعون، نەياتتوانى بەشدارى بکەن و ئەنجام رەزگەنامەيان لىسەندرایەوە و بە يىگانە لە قەلەمدان (حصاف، 2016/12/3).



لهم پرۆسەيدا به لگه نامه پیویست که دهبوو کورده کان پیشکه شی بکەن و تیدا بن سەلمینن ماوهیه کی میزۇوییه له ناوچە کە نیشته جین، نیشاندانی ناسنامه و کارت خیزانی یان تاپوی زهوي و خانووبهره بwoo، که خاوهنداریه تى و مولکداریه تى کە بۆ بهر لە سالی 1945 بگەريتەوە. لیزەشدا ئەگەرچى زۆرتىك له جوتیاره کورده کان خاوهنى زهوي بون له ناوچە کە و ماوهیه کی زۆريش بwoo تیدا نیشته جیبیون، به لام هیچ به لگه يەکی بھر لە سالی 1945 یان پى نه بwoo. ئەوه له لایهک، له لایه کی دیکەوھ ھەر چەندە ژماره يەک له کورده شوانکاره کان به لگه يەکی باجي مەر و مالاتيان ھەبوبو بۆ ئەوهی بن سەلمینن له زووه کەوھ له ناوچە کە نیشته جین، به لام له ئەنجامى پىگىرى كىدەن لە بەشدارى كەن لە پرۆسەكە به دەستى مەبەست، ژماره يەک بەرچاوا به يىگانه ھەزارکان (ئەممەد، 2012، ل 51-52).

لە بارهی ئەو به لگه نامه پیویستانەي کە دهبوو پیشکه شی بکەن بۆ ئەوهی بن سەلمینن خەلکى ناوچە کەن. سەرچاوه يەک ئاماژە بۆ ئەوه دەكتات سیستم خاوهنداریه تى زهوي بە شیوهی نەريتى كۆن لەم ناوچە يەک سوریا چەسپی بwoo، بۆيە زۆربەي کورده کان خاوهن زهوي بون، ھەرودەها بەشىكى زۆ جوتیاره کان مولکى خۆيان بwoo کاريان تیدا دەكرد، به لام تاپوی زهويان نه بwoo. بۆيە خاوهنى بە لگه نامه پیویست و سەلمىنەر نەبۈون. لە لایه کی دیکەشەوھ ھېشتنەوھى پىسوولە باجي مەر و مالات کە میزۇوییه کە بۆ 17 سال بھر لەم رۆزە دەگەپايەوە بۆ خاوهن ئازەلەكان شىتكى ئاسان نەبۈون، لە بەر ئەوهى ئازەلدارەكان له کوئى درك بەوه بکەن دواي ئەو ھەموو سالە پیویستان بەم پىسوولە يە دەبىت! تا ئەوهى بىپارىزىن (مونتگومرى، 2009، ل 106-107).

لە راستىدا، پرۆسەي سەرژمیرى لە پارىزگاي حەسەكە بwoo بە ھۆكارى ئەوهى دانىشتowanى پارىزگاكە دابەش بن بەسەر سەن شىۋاز، يەكمە: ئەوانەي کە خاوهن رەگەز نامە سورىن. دووهەر: ئەوانەي رەگەز نامە سورىيان لىسەندرايەوە و لە توّمارى فەرمى وەك يىگانە توّمار كران. سېيەمەر: ئەوانەي رەگەز نامە سورىيان لىسەندرايەوە و لە توّمارە فەرمىيە كانيش ئاپيان رەشكىرايەوە. بەمەش بۆ ئەوانەي سېيەميان دەستەوازەي (مكتوم قەيد) یان<sup>(12)</sup> وەك دەستەوازەيەكى كارگىرى بۆ بەكارھەتىرا، لە بەر ئەوهى ناوابان لە هیچ توّمارىيىك فەرمىدا توّمار نەكرا (الاكراد في سوريا، 2011/4/3؛ زىركى، 30، 2015/12/30).

سەرژمیرىيەكە وەك چۈن دەسەلەتدارانى سورىا مەبەستيان بwoo ئاوا بەرپىوه چوو، تىدى لە دواي دوو سال ئەنجامە كەي لە 4ى تشرىن يەكمە 1964 بە فەرمى راگەيەنرا (نەبەز، 1985، ل 137؛ رۆزئامە خەبات، كانۇونى يەكمە 1967). كورده رەسەنە كانى ناوچە كە لەگەل گوئى بىستبۇونى راگەيەندا ئەنجامە كان تووش سەرسورمايىكى گەورە هاتن، لە بەر ئەوهى ژماره يەک بەرچاوا لە كورده کان لە مافى رەگەز نامە سورى بىن بەشبۇون و بىن ناسنامە ماھەوە، كە يەكىك لە سەرچاوهەكان بە (100) ھەزار و سەرچاوه يەكى دىكە بە (120) ھەزار و ئەوهى تریان بە (150) ھەزار و دواھەمشىيان بە (200) ھەزار كەس دەي�ەملەتىن (فاسملو، 2006، ل 96؛ ملا احمد، القضية الكردية...، 2001، ص 79؛ لازاريف و ئەوانە يىگانەن و دانىشتowanى رەسەنە ناوچە كە نىن، دەسەلەتدارانى سورى بۆ ئەنجامى سەتمەر و زولمى دەسەلەتدارانى توركيا هەلاتۇون و ۋوپيان كردۇتە ناوچە كە و تىدا نیشەجىن بون، تىدى بە يىانۇونى ئەوهى يىگانە مافى رەگەز نامە نايگەريتەوە، بە يىگانە توركەكان ناوابان بىردن (بىرالدىن، غرب كردستان، 1998، ص 29-30؛ جريدة الوحدة، ايار 2002).

لە راستىدا، ناتوانىيەت نكۆلى لەو بکىت کە بەشىك لە كوردانى باکورى كوردستان بە تايىھەتى دواي سەرنە كەوتى شۆرپشى سالى 1925 بە سەرۋاكايەت شىخ سەعىدى پىران، راپەرىنى دەرسىم سالى 1930، راپەرىنى دەرسىم سالى 1937 بە سەرۋاكايەتى سەيد پەزاي دەرسىمى بە هوئى سىاسەتە سەركوتکارىيەكانى توركيا بە ناچارى ناوچە كانى خۆيان جىھىشتووته پروپيان كرۇدەتە رۇزئاواي كوردستان و لهۋىدا گىرساونەتەوە، به لام بەشى زۆرى ئەوانە دەستەبىزىر و رۇشنبىر و سىاسىيەكان بون، نەوهەك خەلکى گشتى (فاسملو، 2006، ل 96؛ سمايل، 2009، ل 43). دەبىت ئەوهى بۇوتىت كوردانى باکورى و رۇزئاوا لە بەنەپەتدا باوهەپەتدا سەنۋورە نەبۈون، كە لە ئىياباندا كىشىرابوو، لە بەر ئەوهى پىوهندىيەكى توندوتۆلل لە ئىياباندا ھەبۈون، تەنانەت ھەندىيەكىان لە پىشتدا خزم و ناسياو يەكىوون، ياخود ھاوخۇن و لە ھەمان ھۆزبۇون، ئەمەش وايىكەد ئەوان بەم سەنۋورە دەستكەدىيەن بلىيەن "خەت"، لەمەشدا مەبەستيان لەو ھېلىيە شەمەندەفەرە بwoo، كە ئەلمانە كان دايامەزراند بwoo، لەو سۆنگەشەوھ بە كوردانى باکورىيان دەگۇوت سەرخەتن و بە كوردانى رۇزئاواي كوردستانىيەيان دەگۇوت بىنخەتن (عوني، دون سنة الطبع، ص 130؛ تسابولوف، 1990، ص 15).

جيگاي ئاماژە بۆ كردنە، دەسەلەتدارانى سورىا لەم سەرۋەندە بە تەواوى بونى كورد و خاکى كوردستانيان لە چوارچىوهى دەولەتى سورىا رەتەدەكىدەوە و پىيان وابۇو ئەوهشى ھەيە خاکىكى رەسەنە عەرەبىيە و هىچ پىوهندىيەكى بە كورده دەوهى.



لیزهشدا دهیت ئەو بزانزیت ئەم جۆرە بیرکردنەوەیە وەنەبیت تەنیا له لایەن دەسەلاتدارانەوە باس لیوه کرا بیت، بەلکو له لایەن پوشنبىرە عەربەكانىش دوپاتکاراوهەوە (الموصلى، 1991، ص ص 461-464؛ جواد، 1988، ص ص 7-8). ئاشكرايە بەريوھەچوونى پرۆسەی سەرژمۇرى پارىزگاي حەسەكە، وەك كردەيەكى ناياسايى بىن وىئە زمارەيەكى بەرچاوى له كوردىنى رۆژئاواي كوردستان له مافى رەگەزنامەي سورى بىيەشكەرد، كە لهەل خۆيدا ئەنجام و كاريگەری زۆرى كردى سەر خەلکى ناوجەكە به گشتى و ئەوانە رەگەزنامەيان لىسەندرايەوە به تايىەتى.

### 3- ئەنجام و كاريگەيەكانى سەرژمۇرى پارىزگاي حەسەكە

وەك ئاماژەي بۆ كرا، سەرتايى راگەياندى ئەنجامى سەرژمۇرىيەكە، زمارەيەكى بەرچاوى له كوردىكان، له مافى رەگەزنامەي سورى بىيەشكەرد، دواترىش كە ئەنجامەكان بە مەبەستى لىكۆلىنەوە و وردىنى كردىن رەوانەي لىزىنەي بالا كرا، له ويىشدا زمارەيەكى دىكە ناوكانيان سۈرایەوە و وەلانزان (ملا احمد، صفحات، 2001، ص 167). واتە له بىر ئەوهى پىزىھە كەمېتىھو، زىيادى كرد. بىن بەشبوونى ئەو زمارە زۆرى كوردىكان له مافى رەگەزنامى سورىدا، ئەگەرجى كردەيەكى نامروقانە و ناياسايىانە بىن وىئە بۇو، بەلەم لاي دەسەلاتدارانى سورىا سەرژمۇرىيەكە بە دادپەرەرانە و پىشەكتوانە و سەرکەوتتووانە درايە قەلەم و ستايىشىرا. لىزهشدا پاساويان بۆ ئەوهە دەھىتىيەوە، كە ئەوانە بە بىچىنە خەلکى توركىا و عىراقن لە وىدا هەلاتۇن، بە ناياسايى لە خاكى سورىا نىشىتەجىيۇون، ناسنامەي ساختەيان دەستكەوتتووھە، مەبەستىيان دەست بەسەر خاكى سورىدا بىگرن (رۆژنامەي ميديا، 2000/1/1).

وەك له سەرچاوهەكاندا بە ديار دەكەۋىت لە ئەنجامى ئەم سەرژمۇرىيەدا باھەتى سەير و سەممەرە رووداوه، چونكە لمەر چوارچىتەيەدا دەسەلاتدارانى سورىا ھەستىكىان نەبۇوە بۆ ئەوانەي كە ھاوسۆزيان بۇون لە پىشۇوتىدا. ئەوهەتا يەكىكى وەك توقيق نىزامەدين<sup>(13)</sup> سەرۆكى ئەركان و سوپا سالار پىشۇو و عەبدولباقى نىزامەدين<sup>(13)</sup> بىرای، كە پىشۇوتەر وەزىرى تەندروستى بۇو، تەنیا له بەر ئەوهى كورد بۇون بە بىگانە ھەزماڭاران (فاسىر، 2007/10/16). له لايىك دىكەشەوه خېزانى ئېبراھىم پاشاي مىلى بە بىگانە ھەزماڭاران و رەگەزنامەيان لىسەندرايەوە، لە كاتىكدا ئەم خانەوانەدەيە يەكىك بۇون لە دامەززىتەرانى پەرلەمان لە سورىا سالى 1928 (بىدرالدىن، 1998، ص ص 29-30). له ھەممۇشى سەيرتر ئەوهەبۇو ئەنجامەكان بە شىوهەيك بۇون لە ئىوان دوو برا يەكىكىيان مافى رەگەزنامەي ھەبۇو، ئەوهى تربان لىسەندرايەوە، ياخود لە ئىوان كۆر و باوكدا، كۆر بۇو بە خاوهەنی رەگەزنامە و باوك بۇو بە بىگانە، پىچەوانەكەش ھەر پاستە (میرانى، سياسە التمييز...، 2010، ص 42).

سەرژمۇرى سالى 1962، بە ئەندازەيەك ئەنجام و كاريگەرى زۆرى لە پۇوى كۆمەلایەتى لەسەر خېزان و ھاولاتىانى كورد لە پارىزگاكە لىكەوتەوە، لەبەر ئەوهى ئەوانەي كە رەگەزنامەيان لىسەندرايەوە، ئەگەرجى دانىشتوانى رەسەنلى ناوجەكە بۇون، كەچى لە زىدى خۆيان كرانە دەرەھو و وەك بىگانە سەرکاران. ئەنجام بە گشتى پوپەرروو بەلە و گىۋاۋىك قورس ھاتەوە. بەلە و گىۋاۋىك كە تەنیا كەوتە سەر شانى كوردىكان و پىكھاتەكانى دىكەي پارىزگاكە ئەگرتكەوە. ئىدى لە دواجار لە توڭارىتى تايىەتدا لە ژىر ناونىشانى "تۆمارى بىگانە" كە دواترىش ناوهەكى گۇپا بۆ "تۆمارى بىگانەكانى پارىزگاي حەسەكە" ناوابان توڭار كرا (ملا احمد، القضية الكوردية، 2001، ص 167؛ میرانى، سياسە التمييز...، 2010، ص 41).

بە گشتى كاريگەرى و لىكەوتەكان ئەم سەرژمۇرىيە بە شىوهەيك بۇو، ھەممۇ كايەكانى ژيانى گرتەوە. لمەر چوارچىتەشدا ئەوانە رەگەزنامەيان لىسەندرايەوە، بۆيان نەبۇو ھاوسەرگىرى ياسايى ئەنجام بىدەين، بە مانايىكى دىكە ھاوسەرگىرىيەكەيان بە گۇزىرى ياسا دانپىتزاو نەبۇو و بۆيان نەبۇو مەنداھەكانىان بکەن بە ناوى خۆيانەوە. بەمەش لە دواتردا مەنداھەكانىان رۇوپەرروو كىشە دەھاتەوە، بە تايىەت كاتىك تەمەنيان گۇزەرە دەبۇو، دەگەيىشتنە تەمەنلى چۈونە بەر خويىدىن. لىزهشدا لەبەر ئەوهى مەنداھەكان توڭار نەكرا بۇون و خاوهەنی رەگەزنامە نەبۇون، بۆيان نەبۇو بخويىن. بۆ ئەوهەش بەلگەنامەي پىۋىست بەر دەست بخەن دەبۇو سەردىانى دەزگاى ئاسايسىش بکەن بە مەبەستى لىكۆلىنەوە، زۆرچار ئەم پرۆسەي لىكۆلىنەوەيە ماوهەيەكى زۆرى دەخايىەد و دەبۇو ھۆكارى ئەوهى لە خويىدىندا دوا بکەون (وانلى، 1968، ص 13؛ مەخمورى، 2002، ل 68). يەكىكى دىكە لە ئەنجام و كاريگەرەيەكان ئەو سەرژمۇرىيە لەسەر پرۆسەي خويىدىن بە شىوهەيك بۇو، ئەوانەي لە توڭارى مەكتوم قەيد ناوابان توڭارابۇو، مافى ئەوهەيان ھەبۇو تەنیا تا پۇلى دوازدەھەم بخويىن، بەمەش لە چۈونە زانکۆ و پەيمانگاكان بىيەش بۇون. ئەوه لە لايىك، لە لايىك دىكە ئەوانە لە توڭارەكاندا بە بىگانە توڭاركرا بۇون مافى چۈونە زانکۆ و پەيمانگاكانىان ھەبۇو، بەلەم كە دەرەھەچوون بۆيان نەبۇو لە دامودەزگاكاندا دابىھەزىئىن و خزمەت بکەن. (الجريدة الجبهة، تشرين الثانى 2002؛ حاجى، 2016/11/20). لىزهشدا



دەتوانىرىت بۇوتىرىت ئەو رېگىريانە وايدىد زۆرىك لە كوردىكان وايىر بىكەنەوە كە پىويىست ناكات ئەو ھەمەو كاتە مندالەكانىيان بخەنە بەر خويىدىن و دواترىش هيچ سوودىيەكى نەيت.

لە پووېيىكى دىكە ھەر لە ئەنجام و كارىگەرييەكانى سەرژمېرىيەكەدا، بە ياسا ئەوانەي رەگەزنانەيان لىسەندرايەوە مافى ئەوەييان نەبوو لە شويىنە گشتىيەكان كار بىكەن، بەمەش رووبەررووی بىكارى و خراپى گۈزەران ھاتەوە، ئەوەش لە كاتىكدا بۇ خىزانەكان پسولە خۆراكىان نەبوو، هەرودەها لە ropyو تەندروستىيەوە بۆيان نەبوو لە نەخۆشخانە فەرمىيەكان چارەسەر وەربىگەن، بەلكو دەبۇو سەردانى نەخۆشخانە ئەھلىيەكان بىكەن (تايزى، 10/9/2016 ؛ بىر، 15/11/2016). ئەنجام كارىگەرى خراپى لە ropyو ئابورى لەسەر خىزانەكان لىكەوتەوە.

جىڭە لە وانەي ئاماڙييان كرا، ئەو كەسانەي بە ھۆي ئەم سەرژمېرىيە رەگەزنانەيان لىسەندرايەوە بۆيان نەبوو مامەلە بە كىرىن و فروشتنى زەوېيەوە بىكەن و زەوېيەكانىيان بىكەن بە ناوى خۆيانەوە، بەلكو دەبۇو مولكەكانىان بىكەن بەناوى خەلکى دىكەوە (بىدرەدەن، 30/9/2016؛ حەساف، 12/12/2016). بىن گومان ئەم ھەنگاوى بە ناو كەنلىكەن مولكە بە ناوى خەلکى دىكەوە، كىشە و گرقى دىيىتايە پېشەوە.

لە راستىدا، دەبىت ئەوەش بۇوتىرىت لە ئەنجامى ئەو سەرژمېرىيە و سەندنەوەي رەگەزنانە لىيانەوە، مافى گواستنەوەي لە شويىنەكەوە بۇ شويىنەك دىكە بە بىن چەزمەندى دەزگاي ئەمنىيەكان لىن قەددەغە كەن (مەخمورى، 2002، ل 68؛ میران، سىياسە التمييز...، 2010، ص 43). لە پووېيىكى دىكەوە ئەنجامى سەرژمېرىيەكە كوردىكانى بىيەش كەن (بىدرەدەن، 30/9/2016؛ حەساف، 12/12/2016). بىن گومان ئەم ھەنگاوى بە ناو كەنلىكەن مولكە بە ناوى خەلکى دىكەوە، سوپادا خزمەت بىكەن. ئەوە لە لايەك، لە لايەك دىكەشەوە مافى بەدەستەتىنەن پاسپۇرت و سەفەركردىيان نەبوو (احصاء الحسكة، 2011/4/1؛ بىدرەدەن، 30/9/2016).

وەك ئاشكرايە ئەنجام و لىكەوتەكانى ئەو سەرژمېرىيە، تاوهكۇ یېستاكە كارىگەيان بەسەر كوردانى رۆزئاوابى كوردىستانەوە هەيە، بە جۆزىك گىرۇدەي كەدوون، دەيان كۆسپ و تەگەرەي بۇ دروستىردىن. لەبەر ئەوەي ياساكانى دەولەتى سورىيا بۇونەتە لەمپەر لە بەردهم ئەو كورده بىن رەگەزنانەنە و ناتوانى لە دامودەزگاكانى دەولەتدا كارەكانىان راپى بىكەن (بىدرەدەن، غرب كەرسەستان، 1998، ص 103-104؛ فلمز، 2000، ص 26). لەم چوارچىوەيەشدا، بەشىك لەم كوردانەي رەگەزنانەيان لىسەندرايەوە، تەنبا پارچە كاغەزىيەن پىدرابو كە لەسەرى نۇوسراوە: "ناوبرار لە تۆمارەكانى عەرەبى سورى پارىزگاى حەسە كە بەھۆي سەرژمېرىي سالى 1972 ناوى تۆمار نەكراوە، ...، ئەو نۇسراوە تۆماركەرنەي پىدرابو، كە ھاتۇوە لە تۆمارى بىانىيەكانى ئەو پارىزگاى تۆماركراون، ئەو بەلكەنامە بۇ گەشتىردىن و دەرهەوە ولات نايتىت" (رەشكىنى، 2003، ل 11).

ئەنجام و كارىگەرييەكانى ئەو سەرژمېرىيە لە ropyو سىاسييەوە بەسەر بزووتنەوەي رېزگارىخوازى كورد لە رۆزئاوابى كوردىستان دىيارە، لە كاتىكدا لەم قۇناغە بە دواوە يەكىك لە داواكارىيە سەرەتكىيەكان گەرەنەوەي مافى رەگەزنانە بۇو بۇ كوردهكان. لەم بارەيەوە يەكىك لە توپىزەر ئەكاديمىيەكان پىش وايە ئەو ھەنگاۋەي دەسەلاتدارانى سورىيا بۇ ئەو بۇونە تا سەققى داواكارى كوردهكان لە گەرەنەوەي مافى رەگەزنانە زياڭەرەنەيەتەوە و لە چوارچىوەيەكى بەرەنەسەكدا بىمېتىتەوە (حەساف، 12/12/2016). دەبىت ئەوەش بۇوتىرىت ئەم كردهوەي دەسەلاتدارانى دەولەتى سورىيا، لە تىوبىردىن دووھەمین نەتەوە بۇو لەو ولانەدا، كە بەشىوەيەكى شەرعى و ياساي ئەنجامدراوە بە بىن لە بەرچاوجۇرىنى هىچ پەرەنسىپەك، بەمەش لە ئەنجامدا كۆمەلېك دېفاكتۇو وەك دەرھاۋىشىتە لىكەوتۇتەوە و ژيان و گۈزەرانى كوردانى ناوجەكەي خستۇتە دژوارى و ناھەموارىيەوە، چونكە بەم ھۆيەوە بىيەشبوون لە مافى كارىردىن لە دامودەزگانى دەولەت، بىيەشبوون لە سوود وەرگىتن لە قەرزى بانكەكان، بىيەشبوون لە مافە مەدەننەيە دەستوورىيەكان وەك خۆ كاندىدەردىن و بەشدارىكەن لە پرۆسە هەلبىزاردەن. (میرانى، سىياسە التمييز...، 2010، ص 42؛ احصاء الحسكة، 2011/4/1).

لە لايەكى دىكەوە ئاماڙىچى دەسەلاتدارانى سورى لەم سەرژمېرىيە و لىكەوتەكانى بەسەر دانىشتowanى پارىزگاى حەسەكە، رېگىركەن بۇو لە چالاکىيە سىاسييەكان، ئەگەر بىزانىن لەو دەمەدا چالاکى سىياسە بەرچاوجەنەدا بە دى دەكرا و پىوهەندىيەكى بە ھېزە لەگەل ناوجەكانى باشۇورى كوردىستاندا بۇونى ھەبۇو، بەمەش لەم رېگىيەوە توانىيەتى ترس و تۆقاندىن لە ناوجەكەدا بىلەن بەكتەوە و كارىگەرى بىكانە سەر جموجۇل و چالاکى كوردهكانەوە (بىدرەدەن، 30/9/2016).

كۆي ئەوانەي ئاماڙىيان بۇ كرا، زەمینەسازى بۇو لە بەردهم دەستكراوەي دەزگا ئەمنىيەكان، تا لە ھەركاتىك و بە ھەر پاساوېك بىيانەوەت دەست بخەنە كاروباريانەوە بىن ئەوەي بۇ ياسا بىگەرېنەوە، ئەمەش لە دواتردا رېگا خۆشكەربۇو بۇ دەستتەرگىتن بەسەر



زه‌وی جوتیارانی کورد و هینانی هۆزه عه‌ره‌به‌کان بۆ ناوچه‌که و نیشته‌جن کردنیان (قاسم، 2007/10/16). ئەنجام لە ژیر کاریگەری ئەم سەرژمیّرییدا به‌شیکی زۆری کورده‌کان ناچاربوبون زیدی باب و باپیرانیان جن بھینن و کۆچ بکەن بۆ دەرھو و لات. بەمەش به‌شیکیان پوویان کرده ولاتی لوینان و بەشەکەی دیکەیان پوویان کرده ولاتانی ئەوروپا بە تاييەتی فرهنسا و ئەلمانیا (ماکداول، 2000، ص 44؛ جريدة ميديا، 2002/3/5؛ بدرالدين، 2016/9/30).

هاته پیشەوهی ئەم بارودۆخه ئاماژه‌ی بۆ کرا، واي کردوده لە هەندیک کاتدا به‌پرسانی سوریا لە پیگای وەرگرتى بەرتيل و پارەدیکی زۆرده رەگەزنامەیان داوه‌تەوە بە هەندیک لە کوردانی پارێزگای حەسەکە. بەمەش لە بەرانبەر پیدانی رەگەزنامە 250 هەزار بۆ 300 هەزار لیرەی سوریان وەرگرتووە، ئەمە لە کاتیکداپوو کە لە ھەشتاكانی سەددەی بیستەمدا خانوویک لە پارێزگای حەسەکە بە 50 هەزار لیرە بۇوە (ئازىزى، 2016/9/10).

#### ئەنجام:

1. لە دواى سەرددەمی سەریخۆی سوریا سالی 1946، بیرى عه‌ره‌بچييەتى لە سوریا پەرە دەستىتىت و لەم پیناوه‌شدا دەسەلەتداران ھەموو ھەنگاویکیان گرتۆبەر و بە پیویستيان زانیو.
2. لەگەل ئەوھەي ناوھەستى پەنچاکان جۆریک لە کرانەوە و تاپادەيەك پەوشیکی ديموکراتى لە سوریا ھاتۆتە پیشەوه، بەلام ئەم بارودۆخه ئەوھەندە درېزە نەكىشاوه، ئەگەر بىزانىن سەرددەمی کۆمارى عه‌رەبى يەكگرتوو ترس و توقاتندن سەرەتىنەن سەرەتەوە.
3. دەسەلەتدارانی سوریا لە سەرەتاي شەستەكانى سەددەی بیستەم بەرانبەر بە ناوچە کوردىيەکان پیوشوینى ياسايى و دەستووریيان بەكارھەتىاوه، لەم چوارچييەشدا ھەلساون بە داتاشين بىگەي ياسايى وهك چۆن خویان پیيان باشبووە و پیویستيان پیيەتى بۆ ئەوھەي لەم پیگایوه چۆنیان بۇویت ياسا دەربکەن و بەسەر ناوچە کوردىيەکان جىيەجى بکەن.
4. سەرژمیّری پارێزگای حەسەکە، ھەلقولاوى بىرىيکى شوقىيىمى عه‌رەبى بۇوە لە سوریا، كە تىدا مەبەستى سەرەكى نەھىشتى موركى کوردايەتى ناوچەکە بۇوە، بۆ ئەمەش لە چوارچييە بەریوھچوونى سەرژمیّریيەكەدا ژمارەيەكى بەرچاوى لە کورده‌کان لە رەگەزنامەی سورى يېھەشكەردووە، دواتريش پۆز لە دواى پۆز ئەمە زمارەيە زىادى كردووە.
5. مەترسى دەسەلەتدارانی سوریا لە گۆپانکارى و پیشەاتە سیاسىيەكانى عىراق و باشۇورى کوردىستان، پەنگانەوهى بەسەر پۆئىتاواي کوردىستان بە شىيەتى و پارێزگای حەسەکە بە تاييەتى، يەكىك لە ھۆکارەكانى ئەنجمامدان سەرژمیّریيەكە بۇوە چونكە ناوچەکە ستراتىزى و سەر سنور بۇو، جگە لەھەش ھاواکارى و ھەماھەنگى لە نیوان شۆپشىگىرانى حەسەکە و شۆپشى ئەيلولدا ھەبۇو. ئەمە سەربارى ئەوھەي ناوچەکە لە پووی ئابوورىشەوە دەولەمەند بۇو، قورسايى سەركەدايەتى بزووتنەوهى پۈزگارىخوازى كورد لە پۆئىتاواي کوردىستان لە ناوچەکەدا بۇوە.
6. دەسەلەتدارانی سوریا لە پیگای ئەو ھەنگاوه دەرفەتى کارکردنیان لە ناوچەکەدا بەر تەسکكىردوتەوە و ئەمە بەستەشيان پېكاوه كە خەللىكى ناوچەکە لە ژىر ھېلىل ھۆشىاريدا يېلنه‌و. ئەمە سەربارى ئەوھەي ھەنگاوه‌كانيان لە پووی كۆمەلایەتىيەوە درز و كەلىنېيکى زۆرلى لە نیوانە كوردەكان دروستكىردووە، ناوچەکەيان لە ژىر ھېلىل ھەژاريدا ھېشتۆتەوە.
7. سەرژمیّری پارێزگای حەسەکە، كاریگەری و دەرھاوىشتەي زۆر بەسەر لايەن كۆمەلایەتى، ئابوورى، سیاسى، فەرھەنگى، پۆشنبىرى، لىكەوتەوە، لەم سۆنگەشەوە كوردىكى زۆر لە ناوچەکە زەرەمەند بۇون و تەنانەت ھەنديكیان ناچاربوبون لە ناوچەکە كۆچ بکەن.
8. لە ئەنجامى پەيپەوكىدىنى ئەنجامەكانى پروسەكە و بەرددەوامى سیاسەت و پیوشوینى كارگىپەيەكانى دەسەلەتدارانی سوریا، ژمارەيەكى بەرچاو لە عه‌رەبى ھاورد ھینران و لە زیدى كوردان نىشته جىكرا، ئەمەش مەبەست و ئامانجى سەرەكى دەسەلەتدارانی سوریا بۇوە.



## پەراوىزە كان

- (1) شوکرى قوهتلى، ناوى تهواوى شوکرى كورى عەبدولغەنلى قوهتىيە، لە 21 تىشىنى يەكەمى 1891 لە دايىكبووه. ناوبرار دووجار بۇوه بە سەرۆك (كۆمارى سورىا، يەكەميان ماوهى تىوان سالانى 1946 - 1949، دووهەميان ماوهى سالانى تىوان 1955 - 1958. قوهتلى سالى 1967 كۆچ دوايى كردوووه. تەممەد، 2012، ل. 24).
- (2) زەعيم حوسنى زەعيم، ناوى تهواوى حوسنى كورى شىخ رەزا كورى مەممەد كورى يۈسۈف زەعيم، سالى 1897 لە دايىكبووه، لە سەرەدەمى عوسمانىيەكان ئەكادىمياي جەنگى ئىستەنۈولى تهواو كردوووه، لە گەل ھاتنى فەرنىسييەكان پېوەندىيان پېوەندەكتا، بەمەش لەسەرەدەمى ئىنتىتاب بۇوه بە كۆلۈنيل، دواتر لەسەرەدەمى شوکرى قوهتلى بۇوه بە سەرۆك ئەركانى سۈپا. حوسنى زەعيم لە 31 ماتى 1949 كودەتايەكى سەربازى ئەنچامدا و ماوهى 136 پۆز وەك سەرۆك كۆمار فەرماتۇۋايەتى كرد، 14 ئى تابى 1949 لە لايەن سەرەنگ سامى حەناوى لادرا. دواترىش دادگايى كرا و لە سىدارە درا (سعدي، 1998، ص ص 204 - 205).
- (3) سامى حەناوى، ناوى تهواوى مەممەد سامى حىلىمى حەناوييە، سالى 1898 لە شارى ئىدىلب لە سوريا لە دايىكبووه. ناوبرار لە خوتىندىگا دار موعەلەمەن لە دىمەشق خوتىندوویەتى و دواترىش چۆنە خوتىندىگاى سەربازى لە ئىستەنۈولى، لە تەك سوبایا عوسمانى بەشدارى چەندىن شەرى كردوووه، سالى 1918 چۆنە خوتىندىگاى جەنگى و تىدا خوتىندى تهواو كردوووه. حەناوى بە پلەي مولازىم دوووهەن لە سەنچەقى ئەسکەنەدەررۇونە كارى كردوووه و سالى 1948 پلەي سەربازى بەرزبەتەوە، بۆتە سەرەنگ. 14 ئى تابى 1948 كودەتايەكى ئەنچامدا و دواترىش سالى 1950 كۆچى دوايى دەكتات. (سامى الحناوى، <http://www.yabeyrouth.com/5194>).
- (4) ئەدیب شىشەكەل، سالى 1909 لە شارى حەما دايىكبووه. بەشدارى لە شۆپشى كەورە سالى 1925 و شەپىزى كەرگەرلى لە گەل فەرنىسييەكان سالى 1945 كردوووه. سالى 1951 بۆتە سەرۆك ئەركانى سۈپا، سالى 1953 بۆتە سەرۆك كۆمار تا 1954 بەرەدەمام بۇوه. لە 27 ئى ئەيلۈولى 1964 بە دەست يەكىك لە دروزىيەكان كۆزراوه. (الصويرىكى، 2006، ص ص 92 - 93؛ ميرانى، الحركة القومية...، 2004، ص90).
- (5) موحسن بەزارى، بە پەچەلەك كورد سالى 1904 لە حەما لە دايىكبووه، ناوبرار يەكىك لە ديارتىن كەسايەتىيە ياسايىيەكان و مامۆستاي زانکو بۇوه لە زانکۆي دىمەشق. بەزارى لە سەرەدەمى حوسنى زەعيم بۇوه بە سەرۆك وەزىران، بەلام لە ئەنجامى كودەتاڭە سامى حەناوى دەستبەركرراوه و لە 14 ئى تابى 1949 لە سىدارە دراوه (الصويرىكى، 2006، ص ص 576 - 577).
- (6) عەبدولحەميد سەراج، سالى 1925 لە حەما لە دايىكبووه، لە سەرەدەمى كۆمارى عەرەبى يەكگەرتووه وەزىرىي ناوخۇ و سەرۆك دەزگاى لېكۆلەنەوە و هەواڭرى سۈپا بۇوه لە بەشى باكوردا، ناوبرار سالى 1961 دەست لە كارىكىشانەوە خۆي پېشىكەش بە جەمال عەبدولناسىر كردوووه بە ھۆى دامەزراندىن وەك جىڭرى سەرۆك كۆمار (أكىلانى، 1990، ص 146).
- (7) پارتى ديموكراتى كورد لە سوريا، لە 14 حوزىيەن 1957 لە سەر دەستى نىشتەپەرەرەنلى كورد وەك پېوستىيەكى قۇناغەكەدا دامەزراوه. بەمەش ئەگەرجى لە دواتر تووش دوو كەرتىبۇن ھاتوو، بەلام لە سەر شانۇرى ۋووداوهەكان رۆڭل دىاري بىنۇ (بىرالدىن، صلاح بىرالدىن يەتكىر، 2011، ص 36 - 27؛ ميرانى، 2009، ص ص 40 - 96).
- (8) نازم قودس سالى 1905 لە حەلب لە دايىكبووه، ياسايى لە دىمەشق خوتىندوووه. پارتى گەل لە سوريا دامەزراندوووه. لە 14 ئى كانۇون يەكەمى 1961 تا 8ى مارچى 1963 بۇوه بە سەرۆك كۆمارى سوريا. سالى 1997 لە ئەرددەن كۆچى دوايى كردوووه (ناظم القدس، سەرەنگ، ماوهىك ئەندامى فەرمادەبى). (<https://ar.wikipedia.org/wik>).
- (9) بەشير عۆزىمە، سالى 1910 لە دىمەشق لە دايىكبووه، پېپۆرى پېشىك لە سوريا و پاريس خوتىندوووه. لە سەرەدەمى كۆمارى عەرەبى يەكگەرتووه بۇوه بە وەزىرىي تەندروستى، دواترىش لە سەرەدەمى سەرۆكايەتى نازم قودسى بۇوه بە سەرۆك وەزىران. سالى 1992 كۆچى دوايى كردوووه (بىشىر العظمة، <https://ar.wikipedia.org/wiki>).
- (10) بۆ زانىارى زىاتر لە مەپ بېگە كانى ئەو فەرمانە بىوانە: (بىرالدىن، غرب كەرسەتەن...، 1998، ص ص 186 - 204).
- (11) محمدەد تەلەپ ھىلال سالى 1971 بە پلەي ملازى يەكەم دەرچوووه، دواتر پلەي سەربازى گەپىشتووهەن سەرەنگ، ماوهىك ئەندامى فەرمادەبى هەرئىم حزبى بەعس بۇوه، جىڭ لەمەش چەندىن پۇستى دىكەي حۆكمى وەرگەرتووه لە وانە: جىڭىرى سەرۆك وەزىران، وەزىرىي كشتوكال سالى 1970، وەزىرىي پېشەسازى سالى 1971، بالىيۇزى سوريا لە پۆلۇنىا 1972-1979، ناوبرار 9 شوباتى 2011 لە تەمەنلى 80 سالى كۆچى دوايى كردوووه (محمد طلب هلال، 2011، ص 6؛ بىر، 2011، ص 204).
- (12) مەكتوم قەيد دەستەوازەيەكى كارىكىرى سۈرى بۇوه، بۆ ئەو كەسانە بەكاردەھىنرا كە ناويان لە هىچ تۆمارىتى فەرمى حۆكمەتى سوريا دا بۇوه، لە هەممو مافىكى ھاونىشتمانى بىن بەشبوون (موقع القناة الجزيرة، إحصاء الحسكة 1962، 2016/11/10).
- (13) تۆقىق نىزامەدين سالى 1914 لە دايىكبووه، سالى 1932 پېوەندى بە كۆلىزى سەربازى كردوووه، سالى 1945 بەشدارى كردوووه لە كەدەي جىاكىدەوە سوبای سوريا لە سوبای فەرنىسى. سالى 1947 بۆتە سەرۆكى هۆبەي سەن لە ئەركانى گشتى دىمەشق. سالى 1954 بەشدار لە كودەتاي دز بە ئەدیب شىشەكلى كردوووه. ناوبرار سالى 1956 بۆتە سەرۆكى ديوان. (تشىيع جەنمەن، 1998/12/31).
- (14) عەبدولباقي نىزامەدين، سالى 1899 لە ماردىن لە دايىكبووه، لە سوريا نىشتەجى بۇوه. ناوبرار رۆڭل كارىكىرى بىنۇوه لە ڈيانى سىياسى لە دزى فەرنىسييەكان و لە بالى نىشتەمانىدا بۇوه (حصاد، سىياسە الحكومات، 2013، ص 463).



## سەرچاوه کان

يەكەم: كتىب

أ- بە زمانى كوردى

1. ئەمەد، بئار عوسمان، بارودۇخى سىپاس كوردىستانى سورىا لە ماوهى سالانى 1920 - 1973، ھەولىر، (چاپخانەي زانکۆي سەلاھىدەن، 2012).
2. بەدرەدەن، سەلاح، بزووتهوهى نەتەوهى كورد لە سورىا تىپوانىيەن نەتەوهى لە ناووهە، (بىن شوين چاپ، 2003).
3. سمايل، عوسمان ھەبدولەھمان، كورد لە سورىا 1920 - 1946، چاپ يەكەم، دەزگاي موكريانى، (دھۆك، چاپخانەي خانى، 2009).
4. شىخ سديق، پاكتاوکىدىنى رەگەزى كورد لە مىۋوودا، چاپ يەكەم، (ھەولىر، بىن سال چاپ).
5. فۆكارۆ، تىلیدا، كوردانى سورىا لە ڈىر دەسەلاتى فەرەنسىدا، وەرگىپانى لە ئەلمانىيەوه: ھەلۇ بەرزنجى، (سليمانى، دەزگاي پەخشى حەمدى، 2012).
6. قاسملىو، ھەبدولەھمان، كوردىستان و كورد لىكۆلىنەوهەكى سىپاس و ئابورى، وەرگىپانى: ھەبدوللا حەسەن زادە، چاپ دووهەر، (ھەولىر، چاپخانەي منارە، 2006).
7. گول، مارف عومەر، جىنۇسايدى گەلى كورد، چاپ يەكەم، (ھەولىر، دەزگاي ئاراس، 2005).
8. لازاريف و ئەوانى تى، مىۋووچى كوردىستان، وەرگىپانى: وشىار ھەبدوللا سەنگاوى، چاپ سېيەم، (ھەولىر، چاپخانەي پۆزەھەلات، 2012).
9. مەخموورى، غەفور، بەھەربىرىدىنى كوردىستان (بەھەربىرىدىنى - مەترسىيەكانى - بەھەربىرىۋونەوهە)، چاپ يەكەم، (ھەولىر، چاپخانەي دارا، ۲۰۰۲).
10. مونتگومرى، ھېرىيەت، كوردى سورىيا بۇوتىكى نكۆلى لىكراو، وەرگىپانى لە ئىنگلېزىيەوه: مىنهو پىشەوا، چاپ يەكەم، (سليمانى، چاپخانەي رەنج، ۲۰۰۹).
11. نەبەز، جەمال، كوردىستان و شۇرەكەي، وەرگىپانى لە ئەلمانىيەوه: كوردۇ، چاپ يەكەم، (سويد، چاپەمنى ئازاد، ۱۹۸۰).
12. هيكمان، م. شىرۆھماھير و ل. يالچىن، كورد لە سورىا و ئازەرىيەجان و ئەرمەنستان، وەرگىپانى لە ئەلمانىيەوه: رىيوار تۆقىق بەنگىنە، (سليمانى، دەزگاي پەخشى حەمدى، 2011).
13. وانلى، عىسمەت شەريف، دۆزا كوردى ل سورىي، وەرگىپانى: موسەدەق تۆقى، چاپ ئىكىن، (دھۆك، چاپخانا زانکۆيا دھۆك، 2009).

## ب- بە زمانى عەرەبى

1. بىرالدىن، صلاح، صلاح بىرالدىن يىتىزىر، (بيروت، 2011).
2. بىرالدىن، صلاح، غرب كوردىستان (دراسة تاريخية سياسة وثقافية موجز)، الطبعة الاولى، (برلين، منشورات رابطة كاوه، 1998).
3. جواد، سعد ناجي، الاقليّة الكردية في سوريا، جامعة بغداد، (بغداد، 1988).
4. سعدي، سعد، معجم الشرق الأوسط، (بيروت، دار الجيل، 1998).
5. الصويركى، محمد على، معجم اعلام الکرد في التاريخ الاسلامي والعصر الحديث في كردستان وخارجها، (السليمانية، مطبعة مؤسسة للطباعة والنشر، 2005).
6. العدول وآخرون، جاسم محمد حسن، تاريخ الوطن العربي المعاصر، الطبعة الاولى، (الموصل، 1986).
7. علي، ازاد احمد، الحزام (العربي) في الجزيرة السورية أكبر تغيير ديموغرافي في الشرق الأوسط، (دون مكان الطبع، مركز رووداو للدراسات، 2015).
8. عونى، درية، عرب و اكراد خصام ام وئام، (دون مكان الطبع، دار الهلال، دون سنة الطبع).
9. غفور، عبدالله، التشكيلات الادارية في عربي كردستان، الطبعة الاولى، (دھۆك، مطبعة جامعة دھۆك، 2010).
10. گەيلانى، راشد، مذکرات گەيلانى، (دمشق، دار مجلہ الثقافة، 1990).
11. مجيدو، بىزان، الحزام العربى في الجزيرة - سوريا "مقدمة، تفنيذ، نتائج"، الطبعة الاولى، (دون مكان طبع، ۲۰۰۳).
12. معرض، أديب، الاكراد في لبنان و سوريا، تقديم: فلك الدين كاكى، الطبعة الثانية، (ارييل، دار اراس للطباعة والنشر، 2010).
13. ملا احمد، محمد، القضية الكورية في سوريا، الطبعة الاولى، (برلين، منشورات مجلة هافپيون للدراسات الكردية، ۲۰۰۱).
14. ملا احمد، محمد، صفحات من تاريخ حركة التحرر الوطني في سوريا، الطبعة الاولى، (ارييل، منشورات رابطة كاوه، ۲۰۰۱).
15. ملا، جواد، كردستان و الکرد وطن مقسم و امة بلا دولة، الطبعة الثانية، (لندن، دار الحكمة، ۲۰۰۰).
16. الموصلى، ميرانى، علي صالح، سياسة التمييز القومى و حملات التعریب الحكومى فى كوردىستان-سورىا 7 اب ١٩٢٨ - ٥ تشرین الاول ٢٠٠٨، اعداد ومراجعة :
17. ميرانى، علي صالح، سياسة التمييز القومى و حملات التعریب الحكومى فى كوردىستان-سورىا 7 اب ١٩٢٨ - ٥ تشرين الاول ٢٠٠٨، اعداد ومراجعة :
18. ميرانى، علي صالح، الحركة القومية الكوردية في كوردىستان-سورىا، الطبعة الاولى، (ارييل، مطبعة وزارة التربية، ۲۰۰۴).
19. هلال، محمد طلب، دراسة عن محافظات الجزيرة من النواحي السياسية - الاجتماعية - القومية، (ارييل، منشورات رابطة كاوا، 2001).
20. وانلى، عصمت شريف، المسالة الكردية في سوريا، (دون مكان الطبع، 1968).

## ج- رىيروسى لاتىن

1. Hassaf. Ismail, Derdê Gel Roman – Benda, (Hewlêr, Wazareti Roşinbiri u Lawan, Çapxaney Roşinbiri, 2011).

دووهەر: ديمانە



1. دیمانیه‌یک له‌گەل ۋازىزى، براقدۇست، ھەولىر، 2016/9/10. براقدۇست ۋازىزى سالى 1983 لە ناوجەى درېيىسىن له پارىزگاي حەسەكە له دايىبووه، سالى 2004 بەھۆى بەشدارىيەكىدن له خۆپىشاندانەكانى زانکۆ دىمەشق لە لايەن دەسەلاتدارانى سوريا لىكۆلىئەوە له گەل كراوه، بۆيە له و كاتەوە پۇچتاوای كوردىستانى جىھىشتووه و، له باشۇرۇ كوردىستان نىشتەجىن بوبو.
2. دیمانیه‌یک له‌گەل بىرالىن، صلاح، ھەولىر، 2016/9/30. سەلاح بەدرەدين 11ى مارتى 1945 لە قامشلو له دايىبووه، ھەززو پۇندى بە رېكخىستنەكانى پارتى ديمۆكراٽى كورد كردووه. ناوبراو بەھۆى دەستىگەركىدىن له خويىنى كۆلىزى ماف له زانکۆ دىمەشق دابراوه. ناوبراو له دەمىنەجامدانى پرۆسەسى سەرەزىمەر پارىزگاي حەسەكە بەرپرسى لىزىنە مەھەل خويىندىكارانى بوبو له خويىندىغانى جەزىرە سەر بە پارتى ديمۆكراٽى كورد. سالى 1966 بە دواوه بەشىكى زۆر ژيانى له خەباتى نەپىنى و تاوارەدە لە لىبىا و تونس و باشۇرۇ كوردىستان و ئەلمانىا بەسەر بىردووه. سالى 2003 تا 1965 يەكىك بوبو له سەركرىدە دىيارەكانى بزووتنەوهى پزگارىخوازى كورد له پۇچتاوای كوردىستان. ئىستاكە بە كارى تايىھەتى خۆيىھە و خەرىكە و له مەسىف سەلاحدىن نىشتەجىيە.
3. دیمانیه‌یک له‌گەل برق، ئىبراهىم خەليل، ھەولىر، 2016/11/15. ئىبراهىم خەليل برق، سالى 1965 لە بازىپى عامودا له پارىزگاي حەسەكە له دايىبووه، ئىستا سكىرتىرى پارتى يەكتىن كورد له سورىا و سەرۆكى ئەنجوومەنلىي ئىشتەمانى كوردىيە له سورىا.
4. دیمانیه‌یک له‌گەل حاجى، كامەران، ھەولىر، 20/11/2016. كاميران حاجى، سالى 1959 لە تۈپەسپى 30 كەم لە رۆزھەلاتى قامشلو له دايىبووه، ئىستاكە ئەندامى مەكتەبى سىاپس پارتى ديمۆكراٽى كوردىستانى سورىا، بەرپرسى كۆمىتەپە يەونىدىيەكانى دەرەوە ئەنجوومەنلىي كورد له سورىا، بەرپرسى رېكخىستنى ئەوروپىاي پارتى ديمۆكراٽى كوردىستانى سورىا.
5. دیمانیه‌یک له‌گەل حصاف، د. اسماعيل، ھەولىر، 2016/12/3. د. اسماعيل حصاف سالى 1903 لە گوندى گرسۆر لە ناحىيە عامۇدا سەر بە قەزاي قامىشلۇ لە پارىزگاي حەسەكە له دايىبووه، لە تەمەنلىي پانزه سالى ھاتۇتە پىزى بزووتنەوهى كوردى و سكىرتىرى پارتى پىشەنگى كوردىستانى سورىيائى. ئىستا مامۆستايە لە بەشى مىزۇووى كۆلىزى ئەدەبىياتى زانکۆ سەلاحدىن، له ھەولىر نىشەتەجىيە.

**سېيھەم: نامەي زانکۆبى****أ- به زمانى كوردى**

1. پەشكىن، فەرھەنگ موزەفەر، بىزاقى رۆزىنامەنۇوسى كوردى له سورىا، نامەي ماستەر بىلەنە كراوه، (ھەولىر، زانکۆ سەلاحدىن كۆلىزى پەروەردە، ۲۰۰۳).

**ب- به زمانى رووسى**

1. خассаф Исмаил Мухаммед Исмаилов Мухаммед, Курдский вопрос в Международных отношениях после второй мировой войны, Диссертация на соискание научной степени кандидата исторических наук, Который входит в состав академии советских знаний в институте ближнего востока, но еще не опубликованный, (M.1985).

**چوارەم: توپىزىنەوهى ئەكادىمى**

1. حصاف، د. اسماعيل محمد، سياسة الاستعمار الفرنسي تجاه الكورد في سوريا خلال فترة الانتداب (1920 - 1946)، گوفارى زانکۆ بۆ زانسته مرۆڤايەتىيەكان، زمارە 20، (ھەولىر، 2016).
2. حصاف، د. اسماعيل محمد، عوامل وظروف تأسيس الحزب الديمقراطي الكوردي في سوريا (البارتى) عام 1957، گوفارى ئەكادىمىيە كوردى، ژمارە (31)، (ھەولىر، 2014).
3. حصاف، د. اسماعيل محمد، الصراع داخل البارتى الديمقراطي الكوردي في سوريا (1960 - 1975)، گوفارى ئەكادىمىيە كوردى، ژمارە (29)، (ھەولىر، 2014).
4. حصاف، د. اسماعيل محمد، سياسة الحكومات السورية تجاه المسألة الكوردية في سوريا 1958 - 1975 (في ضوء تطور الاحداث في جنوب كوردىستان)، گوفارى ئەكادىمىيە كوردى، ژمارە (25)، (ھەولىر، 2013).

**پىتىنچەم: گوفار****أ- به زمانى كوردى**

1. حاجى، سىامىنە، كوردىستانى سورىا، گوفارى هاقييون، ژمارە(11)، (كوردىستان، هاقيينا 1997).
2. رىناس، دامەزىاندىن دەولەتى سورى و كىشەيى كورد له سورىا، وەرگىپانى له فەرەنسىيەوهە: خانى شەپەتكەندى، گوفارى هىوا، ژمارە(7)، (پاريس - پايزىزى، 1996).

**ب- به زمانى عەرەبى**

1. تسابولوف، ر.ل، دراسة وثائقية علمية حول الأكراد، ترجمة: عن الروسية: مزگين ميقري، مجلة الاتحاد، العدد(31)، (برلين، تموز 1990).
2. فلمز، محمد خير، دوافع المشروع السوري من المرسوم التشريعى رقم ٩٣ لعام ١٩٧٢، مجلة هفتگرتن، العدد، (برلين، تشرين الاول- كانون الثانى، ٢٠٠٣).
3. ماڭداول، دېقىيد، اكراد لىبان، مجلة اجراس، العدد(14)، (سوريا، 2002).

**شەشەم: رۆزىنامە****أ- به زمانى كوردى**



1. پۆزىنامە خەبات، ئۆرگانى پارتى ديموکراتى كوردىستان، ژمارە(499)، (كانونى يەكەمى 1967).
2. پۆزىنامە مىدىا، ئۆرگانى پارتى يەكتىن نەتهوھىي ديموکراتى كوردىستان، ژمارە(08)، (ھەولىر، 1/1/2000).
- ب- بە زمانى عەرەبى
  1. جريدة الجهة (يهـ)، العدد(٨)، (تشرين الثانى ٢٠٠٢).
  2. جريدة الوحدة، لسان للجنة المركزية للحزب الاتحاد الديمقراطي الكردي في سوريا (بهكتين)، العدد(١٠٧)، (ايار ٢٠٠٢).
  3. جريدة صوت الاكراد، لسان حال اللجنة المركزية للحزب الديمقراطي الكردي في سوريا (الپارتى)، العدد(٢٧٥)، (ايلول ١٩٩٧).
  4. جريدة ميديا، العدد (118)، (أبريل، 2002/3/5).
- حەفتەم: سەرچاوهى ئەلكترۆنى
  1. بشير العظمة، (<https://ar.wikipedia.org/wiki>). (تأريخ زيارة الباحث 15/10/2016).
  2. سامي الحناوى، (<http://www.yabeyrouth.com/5194>). (تأريخ زيارة الباحث 25/11/2016).
  3. ناظم القدس، (<https://ar.wikipedia.org/wiki>) (تأريخ زيارة الباحث 15/10/2016).
  4. احصاء الحكسة 1962، ([www.aljazeera.net/news/arabic/2011/4/1](http://www.aljazeera.net/news/arabic/2011/4/1)), (تأريخ زيارة الباحث 22/11/2016).
  5. الاكراد فى سوريا، ([www.aljazeera.net/news/reportsandinerviews/2011/4/3](http://www.aljazeera.net/news/reportsandinerviews/2011/4/3)), (تأريخ زيارة الباحث 22/11/2016).
  6. برو، المحامي حسن، الحزام العربي دراسة سياسية قانونية، (1)، (all4syria/archive/53030)، (2012/9/1). (تأريخ زيارة الباحث 22/11/2016).
  7. رزك، سوسن، أكراد سوريا، 1962 - 2011 أو حين استخدم الإنتماء العرقي كسبب للحرمان من الجنسية ([legal-2015/12/30](#)) (agenda.com/article.php?id=1359) (تأريخ زيارة الباحث 25/11/2016).
  8. غربو، احصاء 1962 م بسوريا وفق لائحة حقوق الإنسان العالمية، (2009/9/25)، (<http://www.hekar.net/modules.php?name=News&file=print&sid=3487>) (تأريخ زيارة الباحث 15/10/2016).
  9. فيلي، رياض جاسم محمد، المرسوم رقم 93 لسنة 1962 في سوريا ونظيره في العراق وجهاً لعملة واحدة (23/8/2007)، (<http://www.gilgamish.org/viewarticle.php?id=articles-20070823-3381>) (تأريخ زيارة الباحث 22/11/2016).
  10. قاسم، محمد، حول اسباب احصاء 1962 الاستثنائي في الجزيرة، ([www.grenc.com/show\\_article\\_main.cfm?id=9209](http://www.grenc.com/show_article_main.cfm?id=9209))، (2007/10/16). (تأريخ زيارة الباحث 22/11/2016).
  11. لوطخان، تعريب غرب كوردىستان سياسية ممنهجة منذ تأسيس الدولة سوريا 1، ([kulilk.com/portal/node/31158](http://kulilk.com/portal/node/31158))، (2013/1/11). (تأريخ زيارة الباحث 22/11/2016).
  12. لوطخان، تعريب غرب كوردىستان سياسية ممنهجة منذ تأسيس الدولة سوريا 2، ([kulilk.com/portal/node/31239](http://kulilk.com/portal/node/31239))، (2013/1/15). (تأريخ زيارة الباحث 22/11/2016).
  13. توفيق نظام الدين، (تشيع جثمان اللواء توفيق نظام الدين في ديمشق)، (1998/12/31). ([http://daharchives.alhayat.com/issue\\_archive/Hayat](http://daharchives.alhayat.com/issue_archive/Hayat)) (تأريخ زيارة الباحث 22/11/2016).



### ملخص

إن لإجراء دراسة علمية حول الإحصاء الإستثنائي لمحافظة الحسكة عام 1962 في غرب كوردستان وتحديد أسبابه ونتائجها أهميته الخاصة، لأن هذه العملية حدث مهم ومؤثر في هذا الجزء من كوردستان، فنتيجة لهذا الإحصاء قامت الحكومة السورية بسحب الجنسية من عدد كبير من الكورد. وجدير بالذكر أن هناك من تطرقوا إلى هذه الإحصائية هنا وهناك، لكن لم يتم تناول هذا الموضوع المهم في بحث أكاديمى متخصص، وهذا السبب يعد من أهم أسباب اختيار هذا العنوان.

ولا شك أن موضوعاً كهذا يواجه الكثير من المشاكل والمعوقات، كقلة المصادر والوثائق المتعلقة به، ولكن على الرغم من هذا، ومن خلال ملاحظة وتدقيق المعلومات التي حصلنا عليها من المصادر وتحليلهاتمكننا من إجراء هذا البحث، وهو يتكون من مقدمة وثلاثة مباحث، ونتائج، كالتالي:

- 1 في المبحث الأول تمت الإشارة إلى سياسة الحكومة السورية مع المناطق الكردية في غرب كردستان لا سيما بعد استقلال سوريا عام 1946 إلى يوم إجراء عملية الإحصاء لمحافظة حسكة عام 1962.
  - 2 هذا المبحث خاص بالحديث عن كيفية ولادة فكرة إجراء الإحصائية وكيفية إدارتها مع أهم القرارات والتوصيات التي أصدرت لهذا الغرض.
  - 3 في المبحث الثالث تطرقنا إلى أهم نتائج وتأثيرات هذا الإحصاء على كافة النواحي.
- وفي النهاية خُتِّمَ البحث بالنتائج التي توصل إليها الباحث.

### Abstract

Having scientific research about the census of the Hasaka governorate in western Kurdistan in 1962 and explaining its reason and aims is important. That event was an important one in that part of Kurdistan. As a result of the census a large number of the Kurds were stripped off their Syrian citizenship card. There is information from different sources about the census, but it has not been discussed in a scientific research. That is the main reason behind choosing this topic.

Needless to say, a researcher faces difficulties and problems as he/ she conducts such a kind of research, like lacking sources and documents of the government of Syria during that time. But by trying hard, the research was successfully finished. The research is in three chapters and an introduction.

First, it talks about the policy of the Syrian government during that time against the Kurdish areas, especially after the independence of 1946 and the census of Hasaka in 1962.

Second, this part is about thinking of the process and the way it was implemented. It talks about the recommendations and decisions done during the process.

Third, it discusses the result and the impact of the census. It has been talked about from different perspectives.

Finally, the result is seen clearly in the conclusion.